



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

26-03-2009

26-03-2009

Avond

Soir

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000	Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000	Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN	plenum	PLEN	séance plénière
COM	commissievergadering	COM	réunion de commission
MOT	alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be
--	---

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	5	CHAMBRE	5
Commissies	5	Commissions	5
Parlementaire	5	Commission	5
overlegcommissie		parlementaire de	
		concertation	
Verslagen	5	Rapports	5
Interpellaties	6	Interpellations	6
Interpellatieverzoeken	6	Demandes	6
		d'interpellation	
Voorstellen	7	Propositions	7
Toelating tot drukken	7	Autorisation	7
		d'impression	
Inoverwegingnemeningen	7	Prises en considération	7
Verzoek om advies	9	Demande d'avis	9
Samenwerkingsprocedure	9	Procédure de	9
		coopération	
SENAAT	10	SENAT	10
Ter bekrachtiging overgezonden	10	Projets transmis en vue de la	10
ontwerpen		sanction royale	
REKENHOF	10	COUR DES COMPTES	10
Boeken van opmerkingen	10	Cahiers d'observations	10
GRONDWETTELIJK HOF	10	COUR CONSTITUTIONNELLE	10
Arresten	10	Arrêts	10
Beroepen tot vernietiging	12	Recours en annulation	12
Prejudiciële vragen	12	Questions préjudicielles	12
REGERING	13	GOUVERNEMENT	13
Wetsontwerpen	13	Projets de loi	13
Begroting - Herverdeling van	13	Budget - Redistribution	13
basisallocaties		d'allocations de base	
VERSLAGEN INGEDIEND	13	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	13
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Belgisch Instituut voor	13	Institut belge des services	13
Postdiensten en		postaux et des	
Telecommunicatie		télécommunications	
Arbeidsrechtbank te Brugge	14	Tribunal du travail de Bruges	14
Arbeidsrechtbank te Doornik	14	Tribunal du travail de Tournai	14
Rechtbank van eerste aanleg te	14	Tribunal de première instance	14
Brugge		de Bruges	
Parket te Brugge	14	Parquet de Bruges	14
Arbeidsauditoraat te Doornik	15	Auditorat du travail de	15
		Tournai	
Arbeidsauditoraat te Hasselt	15	Auditorat du travail de Hasselt	15
Arbeidsauditoraat te Hoei	15	Auditorat du travail de Huy	15
Arbeidsauditoraat te Mechelen	15	Auditorat du travail de	15
		Malines	
Arbeidsauditoraat te Oudenaarde	16	Auditorat du travail	16
		d'Audenaerde	

EUROPEES PARLEMENT	16	PARLEMENT EUROPEEN	16
Resoluties	16	Résolutions	16
MOTIES	17	MOTIONS	17
Ingediend	17	Dépôt	17
VARIA	17	DIVERS	17
Ambassade van de Tunesische Republiek	17	Ambassade de la République tunisienne	17
FOD Sociale Zekerheid	17	SPF Sécurité sociale	17
Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen	18	Institut pour l'Egalité des Femmes et des Hommes	18

MEDEDELINGEN AAN DE**COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

donderdag 26 MAART 2009

jeudi 26 MARS 2009

KAMER**CHAMBRE**

Commissies

Commissions

Parlementaire overlegcommissie

Commission parlementaire de concertation

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 26 maart 2009 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/13) :

1. Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten (stuk nr. 1887/1), waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd.

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

2. Met toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de voormelde wet, heeft de commissie nota genomen van de periode tijdens welke de termijnen geschorst zullen worden, van 4 april 2009 tot en met 19 april 2009.

Ter kennisgeving

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 26 mars 2009 (doc. n° 82/13) :

1. Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur le projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers (doc. n° 1887/1), pour lequel le gouvernement a demandé l'urgence.

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

2. En application de l'article 10, § 1^{er}, 3°, de la loi précitée, la commission a pris acte de la période pendant laquelle les délais seront suspendus, c'est-à-dire du 4 avril 2009 au 19 avril 2009 inclus.

Pour information

Verslagen**Rapports**

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Jenne De Potter, over het wetsontwerp tot machtiging van de minister van Financiën om leningen aan het Groothertogdom Luxemburg toe te staan : nr. 1851/3.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, door de heer Herman De Croo, over :

- het wetsontwerp houdende instemming met en

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission des Finances et du Budget, par M. Jenne De Potter, sur le projet de loi autorisant le ministre des Finances à consentir des prêts au Grand-Duché de Luxembourg : n° 1851/3.

au nom de la commission des Relations extérieures, par M. Herman De Croo, sur :

- le projet de loi portant assentiment à et exécution

uitvoering van het Avenant, ondertekend te Brussel op 12 december 2008, bij de Overeenkomst tussen België en Frankrijk tot voorkoming van dubbele belasting en tot regeling van wederzijdse administratieve en juridische bijstand inzake inkomstenbelastingen, ondertekend te Brussel op 10 maart 1964 en gewijzigd door de Avenanten van 15 februari 1971 en 8 februari 1999 : nr. 1858/2.

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Tunesië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken en het ontaan van belastingen inzake belasting naar het inkomen en naar het vermogen, en met het Protocol, ondertekend te Tunis op 7 oktober 2004 : nr. 1859/2.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door mevrouw Colette Burgeon, over de debriefing van de Europese Energieraad van 19 februari 2009 : nr. 1899/1.

de l'Avenant, signé à Bruxelles le 12 décembre 2008, à la Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus, signée à Bruxelles le 10 mars 1964 et modifiée par les Avenants du 15 février 1971 et du 8 février 1999 : n° 1858/2.

. le projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République tunisienne tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude et l'évasion en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Tunis le 7 octobre 2004 : n° 1859/2.

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par Mme Colette Burgeon, sur le debriefing du Conseil européen de l'Energie du 19 février 2009 : n° 1899/1.

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. mevrouw Juliette Boulet tot de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken over "de situatie in Birma en de noodzaak het Belgische standpunt voor te bereiden in het vooruitzicht van de vernieuwing van het gezamenlijk Europees standpunt".

(nr. 301 – verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen)

2. de heer Dirk Van der Maelen tot de eerste minister over "de verhoogde bijdrage inzake Afghanistan".

(nr. 302 – verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen)

3. de heer Wouter De Vriendt tot de eerste minister over "de bijkomende Belgische bijdrage aan de internationale troepenmacht in Afghanistan".

(nr. 303 – verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen)

4. de heer Renaat Landuyt tot de minister van Justitie over "de aangekondigde hervorming van de rechtsplegingsvergoeding".

(nr. 304 – verzonden naar de commissie voor de Justitie)

5. de heer Bruno Stevenhuydens tot de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen over "een onderzoek van Test-Aankoop over de PostPunten".

(nr. 305 – verzonden naar de commissie voor de

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. Mme Juliette Boulet au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "la situation en Birmanie et la nécessité de préparer la position de la Belgique pour le renouvellement de la position commune européenne".

(n° 301 – renvoi à la commission des Relations extérieures)

2. M. Dirk Van der Maelen au premier ministre sur "le renforcement de la participation belge aux opérations en Afghanistan".

(n° 302 – renvoi à la commission des Relations extérieures)

3. M. Wouter De Vriendt au premier ministre sur "le renforcement de la participation belge à la présence militaire internationale en Afghanistan".

(n° 303 – renvoi à la commission des Relations extérieures)

4. M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la réforme annoncée de l'indemnité de procédure".

(n° 304 – renvoi à la commission de la Justice)

5. M. Bruno Stevenhuydens au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "l'enquête réalisée par Test-Achats au sujet des Points Post".

(n° 305 – renvoi à la commission de

Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

Voorstellen

Propositions

Toelating tot drukken

Autorisation d'impression

1. Wetsvoorstel (mevrouw Sofie Staelraeve c.s.) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat het advies van de geneesheer betreft, nr. 1891/1.

1. Proposition de loi (Mme Sofie Staelraeve et consorts) modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne l'avis du médecin, n° 1891/1.

2. Voorstel van resolutie (de heer Jean-Luc Crucke, mevrouw Kattrin Jadin en de heer David Clarinval) betreffende de ombudsdienst voor energie, nr. 1892/1.

2. Proposition de résolution (M. Jean-Luc Crucke, Mme Kattrin Jadin et M. David Clarinval) relative au service de médiation pour l'énergie, n° 1892/1.

3. Voorstel van resolutie (mevrouw Jacqueline Galant) over een betere tegemoetkoming voor de orthodontische zorg, nr. 1893/1.

3. Proposition de résolution (Mme Jacqueline Galant) visant une meilleure prise en charge de l'orthodontie, n° 1893/1.

4. Voorstel van bijzondere wet (de heer Koen Bultinck, mevrouw Rita De Bont en de heren Peter Logghe, Hagen Goyvaerts en Francis Van den Eynde) tot wijziging van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat betreft de voorkoming en de regeling van belangenconflicten, nr. 1894/1.

4. Proposition de loi spéciale (M. Koen Bultinck, Mme Rita De Bont et MM. Peter Logghe, Hagen Goyvaerts et Francis Van den Eynde) modifiant la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne la prévention et le règlement des conflits d'intérêts, n° 1894/1.

5. Wetsvoorstel (de dames Freya Van den Bossche en Christine Van Broeckhoven) tot aanpassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 tot stimulering van de arbeidsparticipatie bij eenoudergezinnen, nr. 1895/1.

5. Proposition de loi (Mmes Freya Van den Bossche et Christine Van Broeckhoven) adaptant le Code des impôts sur les revenus 1992 en vue de stimuler la participation au marché du travail des familles monoparentales, n° 1895/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Luc Sevenhans) tot wijziging van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht met het oog op de toelating van militairen tot de uitoefening van politieke mandaten, nr. 1896/1.

6. Proposition de loi (M. Luc Sevenhans) modifiant la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées en vue de permettre aux militaires d'exercer des mandats politiques, n° 1896/1.

7. Voorstel van resolutie (de heer Luc Sevenhans) tot heroprichting van een volwaardige aparte legereenheid : het Regiment Paracommando, nr. 1897/1.

7. Proposition de résolution (M. Luc Sevenhans) relative au rétablissement d'une unité militaire distincte à part entière : le Régiment Paracommando, n° 1897/1.

Inoverwegingnemen

Prises en considération

1. Wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen en mevrouw Mia De Schamphelaere) tot invoeging in het Gerechtelijk Wetboek van een fiscaal attest van niet recupereerbaarheid ingeval van insolventie van de debiteur, nr. 1832/1.

1. Proposition de loi (M. Raf Terwingen et Mme Mia De Schamphelaere) insérant dans le Code judiciaire une attestation fiscale de non-récupérabilité en cas d'insolvabilité du débiteur, n° 1832/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Renvoi à la commission de la Justice

2. Wetsvoorstel (de heer Flor Van Noppen) tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales wat de terbeschikkingstelling van kapitaal voor hernieuwbare energie betreft, nr. 1871/1.

2. Proposition de loi (M. Flor Van Noppen) modifiant, en ce qui concerne la mise à disposition de capitaux pour les énergies renouvelables, la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, n° 1871/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

3. Wetsvoorstel (de heer Guy Coëme c.s.) tot wijziging van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, teneinde de kredietinstellingen te verplichten een periodiek rapport inzake risicobeheer op te stellen, nr. 1872/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

4. Wetsvoorstel (de heer Thierry Giet c.s.) tot wijziging van artikel 1584 van het Burgerlijk Wetboek en houdende verplichting om in de koopovereenkomst van een onroerend goed een opschortende voorwaarde op te nemen, nr. 1875/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

5. Voorstel van resolutie (de heer Bruno Van Grootenbrulle c.s.) over gratis treinvervoer bij vervuilingsspieken en over de deelname van de NMBS-Groep aan de door de Gewesten opgezette acties "inruiling nummerplaat voor abonnement", nr. 1876/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

6. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu en de heer Olivier Hamal) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde de geestesgestoorde onder voorlopig bewind met machtiging van de vrederechter te laten testen, nr. 1880/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

7. Wetsvoorstel (de heren Jenne De Potter en Stefaan Vercamer en mevrouw Sonja Becq) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde de verschillende wettelijke pensioenstelsels van de lokale besturen op een gelijke manier te behandelen op het vlak van vrijstelling van roerende voorheffing, nr. 1885/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

8. Wetsvoorstel (mevrouw Kattrin Jadin en de heren Pierre-Yves Jeholet, Daniel Bacquellaine, Jean-Luc Crucke en Olivier Hamal) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de zaken die in het Duits worden behandeld, nr. 1902/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

9. Wetsvoorstel (de heren Koen Bultinck, Hagen Goyvaerts, Peter Logghe, Francis Van den Eynde, Bert Schoofs en Gerolf Annemans) tot drastische inperking van de ministeriële beleidscellen, nr. 1904/1.

Verzonden naar de commissie voor de

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

3. Proposition de loi (M. Guy Coëme et consorts) modifiant la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et introduisant l'obligation pour les établissements de crédit d'établir un rapport périodique sur la gestion des risques, n° 1872/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

4. Proposition de loi (M. Thierry Giet et consorts) modifiant l'article 1584 du Code civil et prévoyant une condition suspensive obligatoire lors d'une convention de vente d'un bien immobilier, n° 1875/1.

Renvoi à la commission de la Justice

5. Proposition de résolution (M. Bruno Van Grootenbrulle et consorts) relative à la gratuité du train lors des pics de pollution et à la participation du Groupe SNCB aux opérations "plaque contre abonnement" menées par les Régions, n° 1876/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

6. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu et M. Olivier Hamal) modifiant le Code civil en vue de permettre aux déséquilibrés mentaux placés sous administration provisoire de tester moyennant l'autorisation du juge paix, n° 1880/1.

Renvoi à la commission de la Justice

7. Proposition de loi (MM. Jenne De Potter et Stefaan Vercamer et Mme Sonja Becq) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 afin de traiter sur un pied d'égalité les différents régimes légaux de pension des administrations locales en ce qui concerne l'exonération de précompte mobilier, n° 1885/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

8. Proposition de loi (Mme Kattrin Jadin et MM. Pierre-Yves Jeholet, Daniel Bacquellaine, Jean-Luc Crucke et Olivier Hamal) modifiant le Code judiciaire et concernant les affaires traitées en langue allemande, n° 1902/1.

Renvoi à la commission de la Justice

9. Proposition de loi (MM. Koen Bultinck, Hagen Goyvaerts, Peter Logghe, Francis Van den Eynde, Bert Schoofs et Gerolf Annemans) limitant drastiquement le nombre de collaborateurs au sein des cellules stratégiques ministérielles, n° 1904/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des

Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

10. Voorstel van resolutie (de heren Xavier Baeselen en Denis Ducarme, mevrouw Hilde Vautmans, de heer Patrick Moriau, mevrouw Karine Lalieux, de heren Dirk Van der Maelen, Wouter De Vriendt en Jean Marie Dedecker, mevrouw Zoé Genot en de heer Jean-Jacques Flahaux) waarbij de regering wordt gevraagd de gevaarlijke en onverantwoordelijke uitspraken van de paus tijdens zijn Afrikareis te veroordelen, alsook officieel protest aan te tekenen bij het Vaticaan, nr. 1907/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Affaires générales et de la Fonction publique

10. Proposition de résolution (MM. Xavier Baeselen et Denis Ducarme, Mme Hilde Vautmans, M. Patrick Moriau, Mme Karine Lalieux, MM. Dirk Van der Maelen, Wouter De Vriendt et Jean Marie Dedecker, Mme Zoé Genot et M. Jean-Jacques Flahaux) demandant au gouvernement belge de condamner les propos dangereux et irresponsables du pape lors de son voyage en Afrique, et de protester officiellement auprès du Vatican, n° 1907/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Verzoek om advies

Bij brief van 23 maart 2009 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst aangenomen door de commissie voor de Justitie van :

- het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 587, 587bis, 589 en 628 van het Gerechtelijk Wetboek om hierin een betalingsbevel in te voeren (stuk nr. 1285/5);
- het wetsontwerp tot invoering van een betalingsbevel in het Gerechtelijk Wetboek (stuk nr. 1287/7).

Ter kennisgeving

Samenwerkingsprocedure

~ Bij brief van 22 januari 2009 heeft de Kamervoorzitter, met toepassing van artikel 97 van het Kamerreglement, het wetsvoorstel van de heer Christian Brotcorne houdende verplichting om alle bromfietsen die op de openbare weg rijden met een nummerplaat uit te rusten (stuk nr. 643/1) overgezonden aan de eerste minister, met het verzoek het advies van de gewestregeringen in te winnen.

Bij brief van 24 maart 2009 zendt de secretaris van de Vlaamse regering het antwoord van de Vlaamse regering over dit wetsvoorstel.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

~ Bij brief van 2 februari 2009 heeft de Kamervoorzitter, met toepassing van artikel 97 van het Kamerreglement,

- het wetsvoorstel van de heer Christian Brotcorne tot herinvoering van artikel 117 en tot wijziging van artikel 289bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, met het oog op het bevorderen van de ontwikkeling van het menselijk kapitaal en van het levenslang leren

Demande d'avis

Par lettre du 23 mars 2009, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le texte adopté par la commission de la Justice du :

- projet de loi modifiant les articles 587, 587bis, 589 et 628 du Code judiciaire en vue d'y introduire l'injonction de payer (doc. n° 1285/5);
- projet de loi introduisant l'injonction de payer dans le Code judiciaire (doc. n° 1287/7).

Pour information

Procédure de coopération

~ Conformément à l'article 97 du Règlement de la Chambre, le président de la Chambre a transmis, par lettre du 22 janvier 2009, la proposition de loi de M. Christian Brotcorne instaurant l'obligation de plaques d'immatriculation pour tout cyclomoteur circulant sur la voie publique (doc. n° 643/1) au premier ministre en vue de recevoir l'avis des gouvernements de région sur cette proposition de loi.

Par lettre du 24 mars 2009, le secrétaire du gouvernement flamand transmet la réponse du gouvernement flamand sur cette proposition de loi.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

~ Conformément à l'article 97 du Règlement de la Chambre, le président de la Chambre a transmis, par lettre du 2 février 2009,

- la proposition de loi de M. Christian Brotcorne rétablissant l'article 117 et modifiant l'article 289bis du Code des impôts sur les revenus 1992, en vue de promouvoir le développement du capital humain et la formation tout au long de la vie (doc. n° 609/1),

(stuk nr. 609/1),

- het wetsvoorstel van de heer Dirk Van der Maelen c.s. tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 voor wat betreft de fiscale aanmoediging van levenslang en levensbreed leren (stuk nr. 709/1)

overgezonden aan de eerste minister, met het verzoek het advies van de gewestregeringen in te winnen.

Bij brief van 19 maart 2009 zendt de minister-president van de Waalse regering het antwoord van de Waalse regering over deze wetsvoorstellen.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- la proposition de loi de M. Dirk Van der Maelen et consorts modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'encouragement fiscal de la formation tout au long de la vie et dans tous les domaines (doc. n° 709/1)

au premier ministre en vue de recevoir l'avis des gouvernements de région sur ces propositions de loi.

Par lettre du 19 mars 2009, le ministre-président du gouvernement wallon transmet la réponse du gouvernement wallon sur ces propositions de loi.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

SENAAT

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Bij brief van 19 maart 2009 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geamendeerd ontwerp van economische herstellwet (nr. 1788/15).

~ Bij brief van 24 maart 2009 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot wijziging van diverse wetten betreffende het statuut van de militairen (nr. 1742/3).

Ter kennisgeving

SENAT

Projets transmis en vue de la sanction royale

~ Par message du 19 mars 2009, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi de relance économique (n° 1788/15), le Sénat ne l'ayant pas amendé.

~ Par message du 24 mars 2009, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant diverses lois relatives au statut des militaires (n° 1742/3), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

Pour information

REKENHOF

Boeken van opmerkingen

De eerste voorzitter van het Rekenhof zendt, in uitvoering van artikel 180 van de Grondwet,

- bij brief van 4 maart 2009, het bijvoegsel 3 van het 162^e en 163^e boek van opmerkingen;

- bij brief van 16 maart 2009, het deel IIB van het 161^e boek van opmerkingen.

Indiening ter griffie

COUR DES COMPTES

Cahiers d'observations

Le premier président de la Cour des comptes transmet, en exécution de l'article 180 de la Constitution,

- par lettre du 4 mars 2009, le complément 3 des 162^e et 163^e cahiers d'observations;

- par lettre du 16 mars 2009, le fascicule IIB du 161^e cahier d'observations.

Dépôt au greffe

GRONDWETTELIJK HOF

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 52/2009 uitgesproken op 19 maart 2009 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 37, § 2, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 17 juli 2000 houdende organisatie van de elektriciteitsmarkt, zoals

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 52/2009 rendu le 19 mars 2009 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 37, § 2, du décret de la Région flamande du 17 juillet 2000 relatif à l'organisation du marché de l'électricité, tel qu'il a été remplacé par l'article

vervangen bij artikel 50 van het decreet van 5 juli 2002 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2002, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 4443)

- het arrest nr. 53/2009 uitgesproken op 19 maart 2009 over de beroepen tot vernietiging van de artikelen 2, 4 en 5 van de wet van 11 mei 2007 tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, ingesteld door de vzw Belgische Beroepsfederatie van handelaars in Vogels, Gezelschapsdieren en Toebehoren en door de bvba Flodder en anderen.

(rolnummers : 4448 en 4449)

- het arrest nr. 54/2009 uitgesproken op 19 maart 2009 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 1, 3°, eerste lid, van artikel 3 (Overgangsbepalingen) van de wet van 14 juli 1976 betreffende de wederzijdse rechten en verplichtingen van echtgenoten en de huwelijksvermogensstelsels, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel.

(rolnummer : 4466)

- het arrest nr. 55/2009 uitgesproken op 19 maart 2009 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 334 van de programmawet van 27 december 2004, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(rolnummer : 4470)

- het arrest nr. 56/2009 uitgesproken op 19 maart 2009 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 30bis, § 1, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, zoals van toepassing vóór de wijziging ervan bij het koninklijk besluit van 26 december 1998, gesteld door het arbeidshof te Bergen.

(rolnummer : 4474)

- het arrest nr. 57/2009 uitgesproken op 19 maart 2009 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 79bis tot 79octies van het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, zoals ingevoegd bij artikel 10 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 1 juli 2005 betreffende de studies in de geneeskunde en de tandheelkunde, gesteld door de Raad van State.

(rolnummers : 4527, 4528 en 4529)

Ter kennisgeving

50 du décret du 5 juillet 2002 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2002, posées par le tribunal de première instance de Bruxelles.

(n° du rôle : 4443)

- l'arrêt n° 53/2009 rendu le 19 mars 2009 relatif aux recours en annulation des articles 2, 4 et 5 de la loi du 11 mai 2007 modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, introduits par l'asbl Fédération professionnelle belge des Commerçants d'Oiseaux, Animaux de Compagnie et Accessoires et par la sprl Flodder et autres.

(n°s du rôle : 4448 et 4449)

- l'arrêt n° 54/2009 rendu le 19 mars 2009 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 1^{er}, 3°, alinéa 1^{er}, de l'article 3 (Dispositions transitoires) de la loi du 14 juillet 1976 relative aux droits et devoirs respectifs des époux et aux régimes matrimoniaux, posée par le tribunal de première instance de Nivelles.

(n° du rôle : 4466)

- l'arrêt n° 55/2009 rendu le 19 mars 2009 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 334 de la loi-programme du 27 décembre 2004, posée par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 4470)

- l'arrêt n° 56/2009 rendu le 19 mars 2009 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 30bis, § 1^{er}, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, tel qu'il était applicable avant sa modification par l'arrêté royal du 26 décembre 1998, posée par la cour du travail de Mons.

(n° du rôle : 4474)

- l'arrêt n° 57/2009 rendu le 19 mars 2009 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 79bis à 79octies du décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités, tels qu'ils ont été insérés par l'article 10 du décret de la Communauté française du 1^{er} juillet 2005 relatif aux études de médecine et de dentisterie, posées par le Conseil d'Etat.

(n°s du rôle : 4527, 4528 et 4529)

Pour information

Beroepen tot vernietiging

Recours en annulation

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het beroep tot vernietiging van artikel 4 van de wet van 25 juli 2008 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit met het oog op het stuiten van de verjaring van de vordering tot schadevergoeding ten gevolge van een beroep tot vernietiging bij de Raad van State, ingesteld door de Vlaamse regering.

(rolnummer : 4641)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 7 tot 10, 21 en 31 van de wet van 25 juli 2008 tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, ingesteld door de vzw "Union Nationale de l'Armurerie, de la Chasse et du Tir".

(rolnummer : 4642)

- het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing van de artikelen 83 en 84 (Het gebruik van partituren in het onderwijs) van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (I), ingesteld door de cvba SEMU en anderen; de beschikking tot vaststelling van de dag van de terechtzitting voor het debat over de vordering tot schorsing.

(rolnummer : 4651)

Ter kennisgeving

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- le recours en annulation de l'article 4 de la loi du 25 juillet 2008 modifiant le Code civil et les lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat en vue d'interrompre la prescription de l'action en dommage et intérêts à la suite d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat, introduit par le gouvernement flamand.

(n° du rôle : 4641)

- le recours en annulation des articles 7 à 10, 21 et 31 de la loi du 25 juillet 2008 modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, introduit par l'asbl Union Nationale de l'Armurerie, de la Chasse et du Tir.

(n° du rôle : 4642)

- le recours en annulation et la demande de suspension des articles 83 et 84 (L'utilisation des partitions dans l'enseignement) de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (I), introduite par la SCRL SEMU et autres; l'ordonnance fixant le jour de l'audience pour les débats sur la demande de suspension.

(n° du rôle : 4651)

Pour information

Prejudiciële vragen

Questions préjudicielles

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 50, § 1, c), van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt, zoals dat artikel werd vervangen bij artikel 27 van de wet van 4 mei 1999, gesteld door de Kamer van notarissen van de provincie Oost-Vlaanderen.

(rolnummer : 4644)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 162bis van het Wetboek van strafvordering, zoals ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, gesteld door de correctionele rechtbank te Brussel.

(rolnummer : 4646)

Ter kennisgeving

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 50, § 1^{er}, c), de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat, tel que cet article a été remplacé par l'article 27 de la loi du 4 mai 1999, posée par la Chambre des notaires de la province de Flandre orientale.

(n° du rôle : 4644)

- la question préjudicielle concernant l'article 162bis du Code d'instruction criminelle, tel qu'il a été inséré par l'article 9 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétabilité des honoraires et des frais d'avocat, posée par le tribunal correctionnel de Bruxelles.

(n° du rôle : 4646)

Pour information

REGERING

GOUVERNEMENT

Wetsontwerpen

Projets de loi

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de Algemene Uitgabenbegroting voor het begrotingsjaar 2008 (nr. 1898/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 199ter en 212 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (nr. 1916/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi contenant le quatrième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008 (n° 1898/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- le projet de loi modifiant les articles 199ter et 212 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques (n° 1916/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Begroting - Hervreiding van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie :

- Bij brief van 3 maart 2009 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2009 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij brief van 5 maart 2009 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2008 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

- Bij brief van 12 maart 2009 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2009 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice transmet :

- Par lettre du 3 mars 2009, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2009.

- Par lettre du 5 mars 2009, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie pour l'année budgétaire 2008.

- Par lettre du 12 mars 2009, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2009.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGENRAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALES

Belgisch Instituut voor Postdiensten en
Telecommunicatie

Institut belge des services postaux et des
télécommunications

Bij brief van 18 maart 2009 zendt de voorzitter van de Raad van het Belgisch Instituut voor

Par lettre du 18 mars 2009, le président du Conseil de l'Institut belge des services postaux et

Postdiensten en Telecommunicatie, overeenkomstig artikel 34, derde lid, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post-en telecommunicatiesector, het halfjaarlijks activiteitenverslag (maart 2009) van het Instituut.

<http://www.ibpt.be/ShowDoc.aspx?objectID=3043&lang=nl>

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsdiensten

des télécommunications transmet, conformément à l'article 34, alinéa 3, de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, le rapport semestriel (mars 2009) des activités de l'Institut.

<http://www.ibpt.be/ShowDoc.aspx?objectID=3043&lang=fr>

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Arbeidsrechtbank te Brugge

Tribunal du travail de Bruges

Bij brief van 18 maart 2009 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Brugge, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2008 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Brugge, welke doorging op 5 maart 2009.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 18 mars 2009, le président du tribunal du travail de Bruges transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2008 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Bruges qui s'est tenue le 5 mars 2009.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsrechtbank te Doornik

Tribunal du travail de Tournai

Bij brief van 17 maart 2009 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Doornik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2008 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Doornik, welke doorging op 12 maart 2009.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 17 mars 2009, le président du tribunal du travail de Tournai transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2008 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Tournai qui s'est tenue le 12 mars 2009.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Tribunal de première instance de Bruges

Bij brief van 20 maart 2009 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2008 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, welke doorging op 20 maart 2009.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 20 mars 2009, le président du tribunal de première instance de Bruges transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2008 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Bruges qui s'est tenue le 20 mars 2009.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parket te Brugge

Parquet de Bruges

Bij brief van 18 maart 2009 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het

Par lettre du 18 mars 2009, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du

werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Brugge voor het jaar 2008 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 17 maart 2009.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

parquet du procureur du Roi de Bruges relatif à l'année 2008 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 17 mars 2009.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Doornik

Auditorat du travail de Tournai

Bij brief van 17 maart 2009 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Doornik, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Doornik voor het jaar 2008 samen met het proces-verbaal van de korpsvergaderingen, welke doorgingen op 12 en 16 maart 2009.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 17 mars 2009, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Tournai transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Tournai relatif à l'année 2008 ainsi que le procès-verbal des assemblées de corps qui se sont tenues les 12 et 16 mars 2009.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Hasselt

Auditorat du travail de Hasselt

Bij brief van 17 maart 2009 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Hasselt, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Hasselt voor het jaar 2008 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 13 maart 2009.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 17 mars 2009, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Hasselt transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Hasselt relatif à l'année 2008 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 13 mars 2009.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Hoei

Auditorat du travail de Huy

Bij brief van 19 maart 2009 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Hoei, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Hoei voor het jaar 2008 goedgekeurd door de korpsvergadering van 17 maart 2009.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 19 mars 2009, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Huy transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Huy relatif à l'année 2008 approuvé par l'assemblée de corps du 17 mars 2009.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Mechelen

Auditorat du travail de Malines

Bij brief van 17 maart 2009 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Mechelen, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Mechelen voor het jaar 2008 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 17 maart 2009.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 17 mars 2009, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Malines transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Malines relatif à l'année 2008 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui se s'est tenue le 17 mars 2009.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Oudenaarde

Auditorat du travail d'Audenaerde

Bij brief van 20 maart 2009 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Oudenaarde, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Oudenaarde voor het jaar 2008 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 18 maart 2009.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 20 mars 2009, l'auditeur du travail près le tribunal du travail d'Audenaerde transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail d'Audenaerde relatif à l'année 2008 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 18 mars 2009.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

EUROPEES PARLEMENT

PARLEMENT EUROPEEN

Resoluties

Résolutions

Bij brief van 20 maart 2009 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van vijftien resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- resolutie over humanitaire hulp aan de Gazastrook
- resolutie over een bijzondere plaats voor kinderen in het externe optreden van de Europese Unie
- resolutie over de follow-up van de nationale actieplannen voor energie-efficiëntie : een eerste beoordeling
- resolutie over de maatregelen van de Gemeenschap voor de walvisvangst
- resolutie over het veronderstelde gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen
- resolutie over het Proces van Barcelona : Unie voor het Middellandse-Zeegebied
- resolutie over de kritische evaluatie van het Europees nabuurschaps- en partnerschaps-instrument

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over het toegepast onderzoek op het gebied van het gemeenschappelijk visserijbeleid
- resolutie over deelname van de Gemeenschap in het Europees Waarnemingscentrum voor de audiovisuele sector

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de toepassing van Richtlijn 2002/14/EG tot vaststelling van een algemeen kader betreffende de informatie en de raadpleging van de werknemers in de Europese Gemeenschap

Par lettre du 20 mars 2009, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de quinze résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution sur l'aide humanitaire dans la bande de Gaza
- résolution sur une place à part pour les enfants dans l'action extérieure de l'Union européenne
- résolution sur le suivi des plans d'action nationaux en matière d'efficacité énergétique : première évaluation
- résolution sur une action communautaire dans le domaine de la chasse à la baleine
- résolution sur l'utilisation alléguée de pays européens par la CIA pour le transport et la détention illégale de prisonniers
- résolution sur le Processus de Barcelone : Union pour la Méditerranée
- résolution sur la révision de l'instrument européen de voisinage et de partenariat

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la recherche appliquée dans le domaine de la politique commune de la pêche
- résolution sur la participation de la Communauté à l'Observatoire européen de l'audiovisuel

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur l'application de la directive 2002/14/CE établissant un cadre général relatif à l'information et la consultation des travailleurs dans la Communauté européenne

- resolutie over de sociale economie
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over geestelijke gezondheid
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over het jaarlijks verslag 2007 van de Raad aan het Europees Parlement over de voornaamste aspecten en de fundamentele keuzen van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (GBVB)

- resolutie over de Europese veiligheidsstrategie en het Europese veiligheids- en defensiebeleid (EVDB)

- resolutie over de rol van de NAVO in de veiligheidsstructuur van de Europese Unie
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Landsverdediging en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- résolution sur l'économie sociale
Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Affaires sociales et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la santé mentale
Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur le rapport annuel 2007 du Conseil au Parlement européen sur les principaux aspects et les choix fondamentaux de la politique étrangère et de sécurité commune (PESC)

- résolution sur la stratégie européenne de sécurité et la politique européenne de sécurité et de défense (PESD)

- résolution sur le rôle de l'OTAN dans l'architecture de sécurité de l'Union européenne
Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Défense nationale et au Comité d'avis chargé de questions européennes

MOTIES

Ingediend

Bij brief van 12 maart 2009 zendt de burgemeester van de gemeente Voeren een motie betreffende de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.
Verzonden naar de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

VARIA

Ambassade van de Tunesische Republiek

Bij brief van 19 maart 2009 zendt de ambassadeur van de Tunesische Republiek een exemplaar van "La Vie Parlementaire en Tunisie".
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

FOD Sociale Zekerheid

Bij brief van 20 maart 2009 zendt de directeur-generaal van de directie-generaal Beleidsondersteuning het Belgisch nationaal strategisch rapport inzake sociale bescherming en insluiting 2008-2010.
http://socialsecurity.fgov.be/docs/nl/publicaties/so_cinc_rap/nsr-08-10_nl.pdf
Verzonden naar de commissie voor de Sociale

MOTIONS

Dépôt

Par lettre du 12 mars 2009, le bourgmestre de la commune de Fourons transmet une motion concernant la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde.
Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

DIVERS

Ambassade de la République tunisienne

Par lettre du 19 mars 2009, l'ambassadeur de la République tunisienne transmet un exemplaire de "La Vie Parlementaire en Tunisie".
Renvoi à la commission des Relations extérieures

SPF Sécurité sociale

Par lettre du 20 mars 2009, le directeur général de la direction générale Appui stratégique transmet le rapport stratégique national belge sur la protection sociale et l'inclusion sociale 2008-2010.
http://socialsecurity.fgov.be/docs/fr/publicaties/so_cinc_rap/nsr-08-10_fr.pdf
Renvoi à la commission des Affaires sociales

Zaken

Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en
Mannen

Institut pour l'Egalité des Femmes et des
Hommes

Bij brief van 18 maart 2009 zendt de directeur van het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen de handelingen van de seminariecyclus "Gender mainstreaming : een nieuwe uitdaging voor de federale regering en de administraties".

*Verzonden naar het Adviescomité voor de
Maatschappelijke Emancipatie*

Par lettre du 18 mars 2009, le directeur de l'Institut pour l'Egalité des Femmes et des Hommes transmet les annales du cycle de séminaires "Le Gender mainstreaming : un nouveau défi pour le gouvernement fédéral et ses administrations".

*Renvoi au Comité d'avis pour l'Emancipation
sociale*